

MEDICAL PRESCRIPTION (unit 10)

1) LIST OF ABBREVIATIONS USED IN MEDICAL PRESCRIPTIONS

| <i>a) VERBAL FORMS</i> | | |
|------------------------|-------------------------|---|
| <i>abbreviation</i> | <i>full form</i> | <i>translation</i> |
| add. | adde/addatur/addantur | add/it should be added/they should be added |
| D. S. | da signa/detur signetur | give and sign/it should be given and signed |
| d./dent. | da/detur/dentur | give/it should be given/they should be given |
| d./div. | divide/dividatur | divide/it should be divided |
| f. | fiat/fiant | it should be made/they should be made |
| m. | misce/misceatur | it should be mixed/they should be mixed |
| m. f. | misce fiat/misce fiant | mix, it should be made/mix, they should be made |
| rep. | repete/repetatur | repeat/it should be repeated |
| rp. | recipe | take |
| s./sig. | signa/signetur | sign/it should be signed |
| sterilis. | sterilisetur | it should be sterilised |

| <i>b) OTHER EXPRESSIONS</i> | | |
|-----------------------------|---|------------------------------|
| <i>abbreviation</i> | <i>full form</i> | <i>translation</i> |
| aa | ana (partes aequales) | in equal quantities |
| caps. | capsula/capsulae | capsule/capsules |
| d. t. d. | dentur tales doses | such doses should be given |
| div. in dos. aeq. | divide in doses aequales | divide in equal doses |
| exp. orig. | expeditio originalis/expeditiones originales | original packaging (sg./pl.) |
| extr. | extractum | extract |
| No. | numero | in number |
| pulv./plv. | pulvis/pulveres | powder/powders |
| q. s. | quantum satis | as much as it is necessary |
| scat. | scatula | box |
| sol. | solutio | solution |
| spec. | species | mixture of dried plants, tea |
| supp. | suppositorium/suppositoria | suppository |
| susp. | suspensio | suspension |
| ung. | unguentum | ointment |
| vitr. | vitrum | glass |

2) PARTS OF A MEDICAL PRESCRIPTION

VZOR

INSCRIPTIO

PERSONALIA AEGROTI

INVOCATIO

ORDINATIO

a) **PRAESCRIPTIO (COMPOSITIO)**

b) **SUBSCRIPTIO**

c) **SIGNATURA**

DATUM

SIGILLUM ET NOMEN MEDICI

RECEPT

Kód pojišťovny: _____ poř. č.: _____

Údaje platné pro celý recept (výpis, pohotovost, repetatur s počtem opakování, nutná a neodkladná péče, atd.)

Příjmení a jméno: _____

Číslo pojištěnce: _____ f. _____

Bydliště (adresa): _____

| Popl. | Diagnóza ¹⁾ | Sk. | Kód | Započ.dopl. | Úhrada |
|-------|-------------------------|-----|----------|-------------|--------|
| | Rp. | | | | |
| | Kalii jodidi | | 1,0 | | |
| | Ephedrini hydrochloridi | | 0,2 | | |
| | Thymi sirupi comp. | | 20,0 | | |
| | Aquae purif. | | ad 100,0 | | |
| | M. f. liquid. | | | | |
| | D. ad lag. | | | | |
| | D. S. 3x denně 1 lžička | | | | |

MAGISTRALITER

| Popl. | Diagnóza ¹⁾ | Sk. | Kód | Započ.dopl. | Úhrada |
|-------|---------------------------------|-----|-----|-------------|--------|
| | Rp. | | | | |
| | Frontin 0,5 mg | | | | |
| | Exp. orig. No. III (tres) | | | | |
| | D. S. 1 tbl. ráno, 1 tbl. večer | | | | |

SPECIALITAS

Dne: _____

razítko poskytovatele,
jmenovka, podpis a telefon lékaře

Připravil: _____ Vydal: _____

¹⁾ Vyplňuje se povinně v případě zvýšené úhrady.

3) EXAMPLES OF MEDICAL PRESCRIPTIONS

analgeticum + antipyreticum

Rp.

Acidi acetylsalicylici

Paracetamoli *aa 0,3*

Codeinii dihydrogenphosphorici *0,02*

Coffeini cum natrio benzoico *0,1*

Magnesii oxydati *0,05*

M. f. pulv.

D. t. d. No. XX (viginti) ad caps.

S. 3krát denně 1 prášek.

diureticum

Rp.

Aminophyllini *1,8*

Olei cacao q. s. ut f. supp.

D. t. d. No. VI (sex)

S. 2krát denně zavést 1 čípek do konečníku.

antacidum

Rp.
Extracti belladonnae sicci 0,4
Papaverinii chlorati 1,0
Magnesii oxydati 20,0
M. f. pulv.
Div. in dos. aeq. No. XX (viginti) ad caps.
D. S. 3krát denně 1 prášek mezi dvěma jídly.

antimycoticum

Rp.
Ureae 40,0
Acidi lactici 1,0
Ung. lanalcoli 20,0
Cerae albae 5,0
Vaselini albi ad 100,0
M. f. ung. Týden používat v okluzním obvazu na nehty před aplikací antimykotik.

antidotum

Rp.
Carbonis adsorbentis 30,0
Magnesii sulfurici
(seu Natrii sulfurici) 15,0
Aquae purificatae ad 300,0
M. f. susp.
D. S. Cum formula. Pro medico. Po ukončení výplachu vstříknout do žaludku.

urologicum

Rp.
Herbae equiseti
Folii uvae ursi aa 15,0
Herbae herniariae
Radicis levistici aa 20,0
Folii betulae 30,0
M. f. spec.
D. S. 1 lžíce na šálek nálevu. Denně vypít 3 – 4 šálky.

gynaecologicum

Rp.
Acidi borici pulv. 100,0
D. ad scat.
S. Jednu lžíci na litr teplé vody k výplachům.

antibioticum

Rp.
Framykoin plv. ads. 1 x 20 gm
Exp. orig. No. II (duas)
D. S. Aplikovat 2krát denně na postižená místa po dobu 10 dnů.

myorelaxans

Rp.
Mydocalm 150 mg por. tbl. flm. 30 x 150 mg
Exp. orig. No. III (tres)
D. S. 3krát 1 tableta denně.

immunostimulans

Rp.
Imunor lyo por 4 x 10 mg
Exp. orig. No. I (unam)
D. S. Dle rozpisu.

antidepresivum

Rp.
Asentra 50 por. tbl. flm. 28 x 50 mg
Exp. orig. No. IV (quattuor)
D. S. 2 tablety denně.

hypnoticum

Rp.
Amobarbitali 0,15
Codeinii dihydrogenphosphorici 0,03
Aminophenazoni 0,25
Olei cacao q. s. ut f. supp.
D. t. dos. No VI (sex)
S. Na noc zavést 1 čípek.